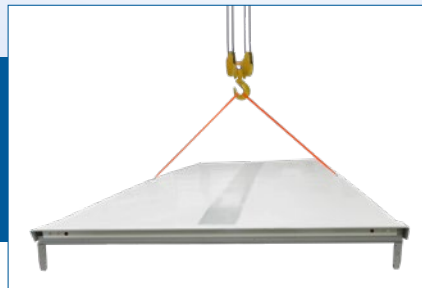


Instrukcja montażu BR 14x-2

Zestawy zabudów



MA14x2.PL

Przed rozpoczęciem montażu koniecznie starannie przeczytać całą instrukcję.



Spis treści

1. Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa i ostrzeżenia	2
1.1 Kontrola zakresu dostawy	2
1.2 Ostrzeżenia	2
1.3 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa	3
1.4 Prawa autorskie	4
2. Prace przygotowawcze / potrzebne osoby	4
2.1 Potrzebne osoby	4
2.2 Niezbędne narzędzia i sprzęt	4
2.3 Momenty dokręcające śrub	4
2.4 Prace przygotowawcze	5
3. Montaż zestawu	5
3.1 Montaż ścian	5
3.2 Montaż dolnej poprzeczki portalu	6
3.3 Nakładanie dachu	6
3.4 Okablowanie zestawu i mocowanie dachu	6
3.5 Montaż drzwi, górnej kłapy lub drzwi żaluzjowych	7
3.6 Uszczelnienie zewnątrz	8
3.7 Montaż na ramie pośredniej	8
4. Prace wykończeniowe	9
5. Konserwacja, serwis	11
5.1 Konserwacja	11
5.2 Serwis	11
6. Utylizacja wyłożonych zabudów lub elementów	11
7. Zakres dostawy	12

1. Wskazówki bezpieczeństwa i ostrzeżenia



W niniejszej instrukcji opisano montaż zestawów od 140-2 do 146-2. W celu zapewnienia bezbłędного montażu należy bezwzględnie przestrzegać **opisanych tutaj instrukcji pracy**, a w szczególności poniższych ostrzeżeń, **w przeciwnym razie rękojmia traci ważność**.

Jeżeli otrzymano wersję specjalną, to może się zdarzyć, że czynności robocze nie zostały tutaj wyjaśnione. Należy również pamiętać, że kolorowe ilustracje służą wyłącznie celom poglądowym. **W razie niejasności prosimy o niezwłoczny kontakt.**

1.1 Kontrola zakresu dostawy

Sprawdzić przesyłkę z załączonym wykazem pod kątem kompletności. Uszkodzenia transportowe niezwłocznie zgłosić dostarczającemu przewoźnikowi. Zastrzegamy sobie możliwość wprowadzenia zmian związanych z formą, wyposażeniem i techniką zakresu dostawy. Ogólny zakres dostawy jest podany na stronie 12.

1.2 Ostrzeżenia

Firma AluTeam nie zna z reguły przeznaczenia zestawu. **Konstruktor pojazdu musi dostosować złożone zamówienie i sposób dalszego postępowania z zestawem do wymagań klienta oraz wytycznych montażowych producentów podwozia.** Dotyczy to także użytych materiałów i jakości powierzchni. Szkody wynikające z kontaktu z innymi transportowanymi towarami, np. agresywnymi substancjami chemicznymi, nie stanowią podstaw do reklamacji.

- Przechowywać zestaw w stanie suchym i czystym (nie na zewnątrz).
- Aby do montowanej zabudowy nie przedostawała się woda, uszczelnienia w profilach nie mogą mieć żadnych uszkodzeń.
- Łączyć elementy bezpośrednio dołączonymi śrubami. Powierzchnie stykowe podzespołów muszą być wolne od zanieczyszczeń i brudu.
- Nigdy nie wkręcać śrub ukośnie. Śruby nie mogą być skręcone. Przestrzegać momentów obrotowych (2.3). Przekroczenie dolnej granicy osłabia wytrzymałość systemu, a znaczne przekroczenie górnej granicy może spowodować uszkodzenie elementów!
- Używać tylko oryginalnych śrub i tylko jednorazowo. Śruby już wcześniej używane lub nieznanego pochodzenia wpływają negatywnie na niezawodność eksploatacji. Nawet podczas napraw używać **zawsze nowych śrub AluTeam**.



ładunki
zawieszono
na dźwigu



spadające
przedmioty



spadające
przedmioty
lub podzespoły



zagrożenie ze
strony amyjki
wysokociśnieniowej



niebez-
pieczne
składniki

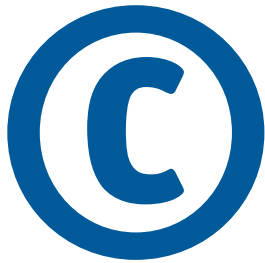


zagrożenie
oparzeniem

1.3 Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa

Zwracać uwagę na własne bezpieczeństwo i bezpieczeństwo pracowników. Praca z zestawami generuje zagrożenia. Dlatego zawsze jest zalecana ostrożność. Należy bezwzględnie:

- ... Stosować **rękawice ochronne**. Stosować **obuwie ochronne**, ponieważ ciężkie elementy mogą spaść. Podczas pracy z wkrętarkami pneumatycznymi, wiertarkami, szlifierkami itp. stosować **ochronę słuchu** i **okulary ochronne** oraz **kask** podczas pracy z dźwigiem.
- ... Podczas rozładunku / transportu zestawu na stojaku transportowym za pomocą dźwigu stosować odpowiedni trawers. W przypadku używania wózka widłowego stojak transportowy wsunąć całkowicie na widły.
- ... Zestawy umieszczać wyłącznie na równych powierzchniach i zabezpieczyć je przed przechyleniem, przewróceniem lub upadkiem.
- ... Podzespoły podnosić tylko pionowo, a nie pod kątem! Nigdy nie wchodzić pod uniesione ładunki! Zawieszenie na dźwigu musi być zawsze ponad punktem ciężkości podzespołu!
- ... Usunąć wszystkie taśmy opakowaniowe w podanej kolejności podczas montażu, przy czym białe taśmy należy zawsze usunąć jako pierwsze. Poszczególne elementy lub podzespoły są mocowane taśmą czerwoną. Przed rozcięciem taśmy opakowaniowej zabezpieczyć zdejmowaną część przed przewróceniem.
- ... W przypadku stosowania wózka montażowego zabezpieczyć go przed samoczynnym odjechaniem.
- ... Podnosić dach wyłącznie przy użyciu trawersu lub ssawki próżniowej! Szyny montażowe dachu (szyny Airline) służą wyłącznie jako pomoc montażowa. Nie wolno za ich pomocą podnosić zamontowanych zabudów. **Niebezpieczeństwo wyrwania!**
- ... Przestrzegać wymagań wynikających z przepisów ustawowych zawartych m. in. w ustawie o dopuszczeniu osób i pojazdów do ruchu drogowego (StVZO), odpowiednich przepisach BHP (BGV D 29, BGV A1) i zasadach Branżowej Kasy Ubezpieczeń (BGG 915, BGG 916). Odpowiedzialność spoczywa na konstruktorze pojazdu.
- ... Podczas wykonywania prac czyszczących i uszczelniających zadbać o odpowiednie doprowadzenie i odprowadzenie powietrza oraz przestrzegać określonych przez producentów środków klejących i uszczelniających przepisów bezpieczeństwa oraz przepisów dotyczących stosowania i utylizacji tych substancji. U producenta danego środka można zamówić odpowiednią kartę charakterystyki substancji niebezpiecznych oraz wskazówki dotyczące użytkowania. Odpowiednie informacje są zamieszczone na wkładzie lub są dostępne pod numerem telefonu **+49 (0)521 4173-1110 (faks -1190)**.



1.4 Prawa autorskie

Właścicielem praw autorskich do niniejszej instrukcji jest firma AluTeam. Instrukcja jest przeznaczona wyłącznie dla firmy montażowej i jej pracowników. Nie można jej w całości ani częściowo:

- powielać
- rozpowszechniać ani
- przekazywać w inny sposób.

Naruszenie tych zasad może skutkować karami cywilnymi i karnymi!

2. Prace przygotowawcze / potrzebne osoby

Zestawy montażowe AluTeam można montować w każdym dobrze wyposażonym warsztacie. Przedtem przeprowadzić następujące prace przygotowawcze.

2.1 Potrzebne osoby

Do prac jest potrzebnych 1–2 monterów z wykształceniem konstruktora pojazdów lub karoserii bądź porównywalnym wykształceniem.

2.2 Niezbędne narzędzia i sprzęt

Przed montażem przygotować następujący sprzęt:

- o taśma miernicza
- o precyzyjna wkrętarka pneumatyczna lub akumulatorowa z regulacją momentu obrotowego (np. Fein Accutec lub porównywalna)
- o w razie potrzeby przedłużacz do bitów
- o klucz dynamometryczny do 200 Nm
- o 4 pojedyncze zaczepy dachowe (LoadLok 5018 lub allsafe JUNGFALK 7105/75018)
- o grzechotka z nasadkami do śrub sześciokątnych M6, M10, M12
- o 4 płyty drewniane, ok. 300 x 300 mm (min. 20 mm grubości), kantówki lub podobny materiał
- o pneumatyczny lub ręczny pistolet do wkładów z uszczelniaczem o pojemności 310 ml
- o nitownica do nitów o średnicy 5 mm
- o dźwig o nośności min. 1 tona i trawers próżniowy lub osprzęt
- o przebijaki o średnicy 3 i 4 mm
- o 2 drabiny stojące lub rusztowanie montażowe
- o wiertło HSS, Ø 5,0 mm
- o szpachla malarska

2.3 Momenty dokręcające śrub

Ustawienia we wkrętance dla śrub do elementów montażowych należy sprawdzać odpowiednimi środkami pomiarowymi. Momenty obrotowe obowiązują po stronie nakrętki z suchym gwintem. **Należy ustawić następujące momenty dokręcania:**

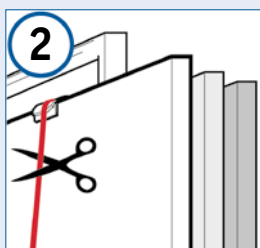
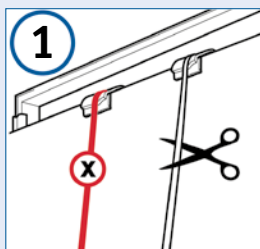
- o śruba elementów M 6 x 21 (MD100224) 10 Nm ± 1 Nm
- o wkręt z łbem stożkowym płaskim M 10 x 30 (MD100268) 52 Nm ± 5 Nm
- o śruba portalowa M 12 x 45 (MD100307) 125 Nm ± 5 Nm



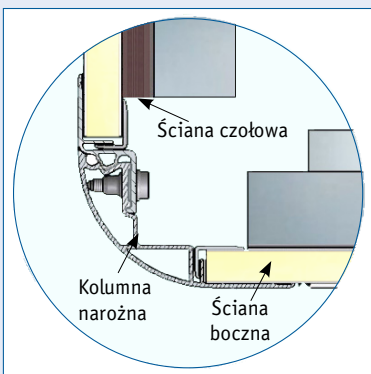
2.4 Prace przygotowawcze

- Warunkiem przystąpienia do montażu elementów oraz użycia środków klejących i uszczelniających jest minimalna temperatura otoczenia wynosząca 15°C. Przygotować konieczne narzędzia i wyposażenie (2.2).
- Zabezpieczyć zestaw montażowy, wraz z jego poszczególnymi elementami, przed przewróceniem. Podszepoty przechowywać na palecie w kolejności, w której są potrzebne do montażu. W tym celu rozciąć czerwone taśmy zabezpieczające dany komponent zawsze przed zdjęciem danej grupy elementów.
- Wykonywać montaż na równym podłożu. Pod rogi ściany czołowej / ściany bocznej oraz ściany bocznej / portalu tylnego dla ochrony lakierowanych części oraz dla lepszego wyrównania podłóg np. płyty drewniane ok. 300 x 300 mm, grubość co najmniej 20 mm lub podobne elementy. Kolumny narożne muszą być wolne od dołu, należy ew. zastosować jeszcze kable.
- W przypadku zestawów typu „listwa za listwą” najpierw usunąć ze ścian 2–3 dolne rzędy listew, aby można było łatwo zamontować podłogę.
- Jeżeli dostarczyliśmy jednoczęściową płytę podłogową, należy rozpocząć montaż podłogi zgodnie z dostarczoną instrukcją

Uwaga: Mocowania między belkami wzdłużnymi a ramą podwozia muszą być wykonane zgodnie z wytycznymi montażowymi danego producenta podwozia. Przynajmniej dwa przednie mocowania muszą być sprężynowe. W przeciwnym razie występujące siły, np. podczas pokonywania zakrętów, zmiany obciążenia lub nierównomiernego obciążenia, są przenoszone na zabudowę i mogą prowadzić do pęknięć w strukturze nadwozia.



3. Montaż zestawu



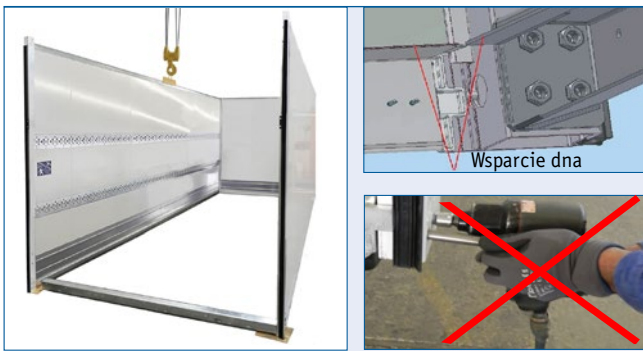
3.1 Ściany

- Wyjąć ścianę czołową za pomocą dźwigu i oprzyrządowania do podnoszenia (zaczepy i trawersy) lub trawersu próżniowego z jednostki transportowej, ustawić ją centralnie na płytach lub kantówkach i zabezpieczyć przed przewróceniem.
- Wyjąć w ten sam sposób pierwszą ścianę boczną, przysunąć ją pod kątem prostym do ściany czołowej, a następnie opuścić. Ściana boczna pozostaje w dźwigu, podczas gdy jeden monter zabezpiecza elementy od zewnątrz.

Drugi pracownik, zaczynając od dołu, wkręca wewnątrz aż do ok. $\frac{3}{4}$ wysokości zabudowy 3–4 śruby MD100224 (moment obrotowy 10 Nm \pm 1), aż profile zostaną zaciśnięte. Jako pomocy montażowej można w razie potrzeby używać przebijaków.

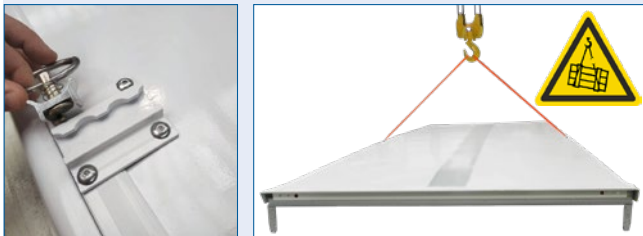
Wskazówka: W przypadku zestawów z okładziną wewnętrzną ścian zalecamy użycie przedłużacza do bitów o długości ok. 100 mm lub elastycznego uchwytu do bitów.

- Przystawić w taki sam sposób drugą ścianę boczną i ustawić ją pod kątem prostym do ściany czołowej. Ściana wisi początkowo na dźwigu. Ponownie, zaczynając od dołu, wkręcić aż do ok. $\frac{3}{4}$ wysokości zabudowy 3–4 śruby MD100224, aż profile zostaną zaciśnięte i zostanie osiągnięty wymagany moment obrotowy (10 Nm \pm 1).



3.2 Montaż dolnej poprzeczki portalu

- Umieścić dostarczoną dolną poprzeczkę portalu między słupami portalu.
- Zamocować poprzeczkę od zewnętrznej strony słupów 4 śrubami M 12 x 45 mm. Nie dokręcać jeszcze śrub!
- Sprawdzić i skorygować w razie potrzeby kąty i wymiary przekątnych zamontowanych do tej pory części.



3.3 Nakładanie dachu

- W zestawach z drzwiami przed osadzeniem dachu należy zdjąć taśmy zabezpieczające drzwi. Drzwi muszą być jednakże nadal zabezpieczone przed odgięciem.
- Zdjąć dach za pomocą dźwigu i oprzyrządowania do podnoszenia lub trawersu próżniowego z jednostki transportowej. Ustawić go w pozycji poziomej i w razie potrzeby (jeśli prace są wykonywane bez trawersu próżniowego) zawiesić pojedyncze zaczepy dachowe na dachowych listwach montażowych. Zaczepy muszą być stabilnie osadzone!
- Wyczyścić wstępnie zamocowane narożniki dachowe (przód i tył) za pomocą adhezyjnego środka czyszczącego i pozostawić na ok. 4 minuty do wyschnięcia. Następnie pokryć wnętrze powierzchni uszczelniającym uszczelniającym.
- Górne węzły portalu są z boku przesunięte do poprzeczki portalu i zamocowane. Poluzować mocowanie i obrócić węzły portalu, aż końcówka będzie skierowana w dół.
- Podnieść dach za pomocą pojedynczych zaczepów dachowych i trawersu próżniowego. Wyśrodkować dach na górnym pasie ściany czołowej, rozpoczynając od przodu. Nakrętki dachowe muszą zachodzić na słupy narożne. Ustawić dach na profilach ściennych.



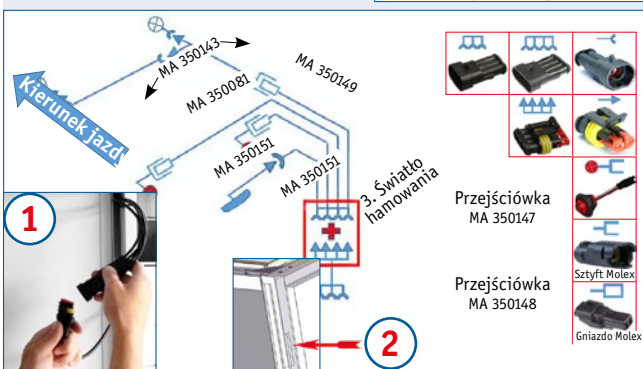
Uwaga: Nigdy nie wchodzić pod zawieszony ładunek, podnosić dach wyłącznie poziomo, nigdy ukośnie!

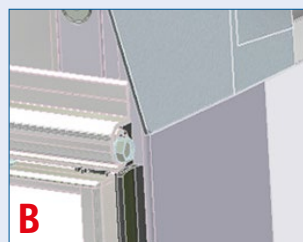
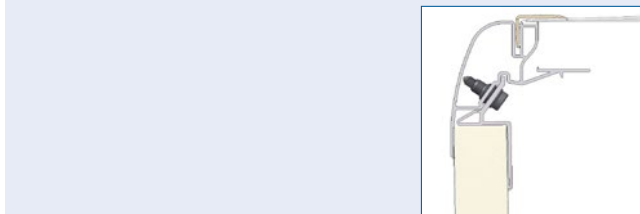
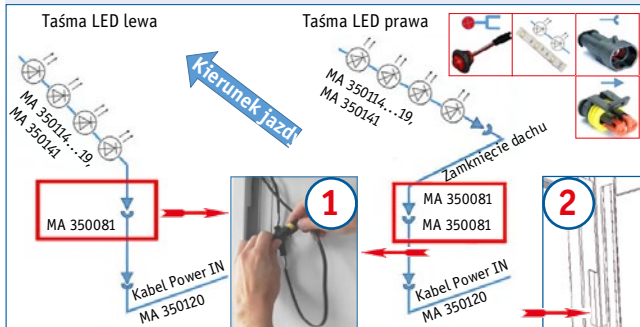
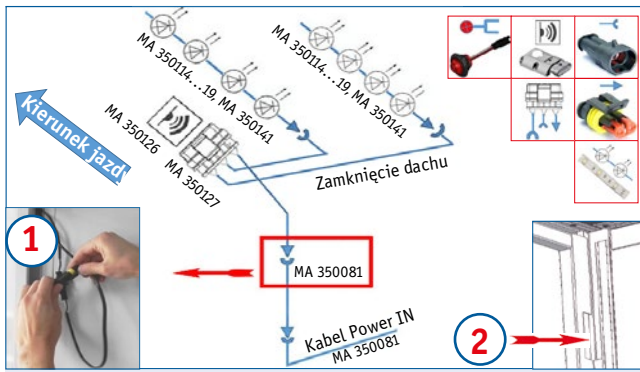


3.4 Okablowanie zestawu i mocowanie dachu

- Powoli opuścić dach. Jako pomocy montażowej użyć szpachelki malarskiej. Wyśrodkować skierowane w dół węzły portalu w kolumnach. Po każdej stronie zamocować je za pomocą trzech wkrętów z łbem stożkowym płaskim M10 x 30 (MD100268).
- Połączenia kablowe zestawów BR 14x-2 można łatwo zamontować w następujący sposób:
- W celu **okablowania świateł pozycyjnych** umieścić 1. wtyczki razem i wsunąć 2. połączenie wtykowe (prawo) w prawą kolumnę portalu na dół.

Uwaga: kabel i wtyczka nie mogą być ściśnięte.





- W następnej kolejności połączyć różne światła:
 - W celu **połączenia kablowego taśm LED z czujnikiem ruchu (czujnik podczerwieni)** umieścić **1.** wtyczki razem i wsunąć **2.** połączenie wtykowe w lewą **kolumnę portalu** na dół.
 - W celu **połączenia kablowego taśm LED bez czujnika ruchu (czujnik podczerwieni)** umieścić **1.** wtyczki razem i wsunąć **2.** połączenie wtykowe w lewą **kolumnę portalu** na dół.

Uwaga: Ilustracja pokazuje okablowanie z paskami LED po prawej i/lub lewej stronie.

- Zamocować dach do ściany czołowej za pomocą 3–4 śrub odpowiednim momentem obrotowym, dokonując rozdzielenia na szerokość ściany czołowej.
- Zmierzyć przekątne portalu i w razie potrzeby korygować je do momentu, gdy będą zgodne.
- Śruby węzłów portalu u góry dokręcić momentem obrotowym ok. 52 Nm, śruby poprzeczki portalu u dołu momentem ok. 125 Nm. Tylna powierzchnia poprzeczki musi przy tym tworzyć jedną płaszczyznę z tylną powierzchnią słupów.
- Wyjąć pojedyncze zaczepy dachowe z listew montażowych dachu. Z odpowiednim momentem obrotowym dokręcić połączenia słupków od dołu do góry, połączenie ściana czołowa / dach poprzecznie i połączenie ściana czołowa / dach od przodu do tyłu.
- W przypadku bocznych drzwi przesuwanych z ograniczoną przestrzenią montażową nad ramą drzwi jest bezwzględnie potrzebny klucz dynamometryczny do połączenia ściany czołowej / dachu, ustawienie: 10 Nm \pm 1 Nm.
- W przypadku dachu ze zintegrowaną uszczelką windy załadowniczej należy przykleić koniec uszczelki do słupów portalu i przymocować śrubą.

3.5 Montaż i ustawianie drzwi, górnej kłapy lub drzwi żaluzyjnych

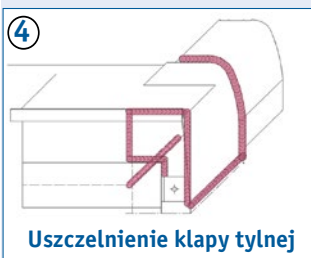
- Jeżeli w zestawie znajduje się tylna kłapa górna, przymocować ją do otworów w zawiasie za pomocą śrub mocujących 6,3 x 22 mm (zawarte w materiale do kłapy górnej) na pasie dachowym.

Zatrzasnąć sprężyny gazowe kłapy w przegubach kulowych. W przypadku kolumny portalu bez zintegrowanej uszczelki zabezpieczyć kłapę przed przemieszczeniem poprzecznym podczas pracy za pomocą 2 kątowników **A**.

W przypadku kolumny portalu z wbudowaną uszczelką zabezpieczyć kłapę przed przemieszczeniem poprzecznym za pomocą śrub montażowych **B**.

- Jeżeli kłapa posiada zawiasy skrzydełkowe, to wsporniki zawiasów są zamocowane do dachu. Włożyć tutaj skrzydełka zawiasu. Wsunąć sworznie zawiasów i zabezpieczyć je.
- Drzwi portalowe są wstępnie zmontowane na ścianach bocznych. Zamknąć drzwi i **sprawdzić dopasowanie**.
- Jeżeli odchylenia są duże, prawdopodobnie wystąpił błąd w montażu. Jeżeli odchylenia są nieznaczne, wyregulować drzwi za pomocą śrub w skrzydełkach zawiasów lub w przypadku drzwi zintegrowanych lub drzwi z zasuwnicami zewnętrznymi za pomocą uchwytów przeciwnastawnych na poprzecznicach portalu. **Sprawdzić dokręcenie śrub!**

- Portale drzwi żaluzjowych i portale ze stali szlachetnej są dostarczane luzem. W środkowej części znajduje się wypustka na oprzyrządowanie do podnoszenia. Wyjąć portal z jednostki transportowej i wsunąć go na ściany. Wkręcić śruby tak, aby profile zostały do siebie dociśnięte. W przypadku drzwi żaluzjowych należy postępować zgodnie z instrukcją dołączoną do bramy. Uważać na kabel światła obrysowych, które wystają z kolumn – **niebezpieczeństwo uszkodzenia**.



3.6 Uszczelnienie zewnątrz

- Usunąć przeciekający materiał uszczelniający na narożnikach dachu wewnątrz.
- Za pomocą adhezyjnego środka czyszczącego wyczyścić powierzchnie uszczelniające zewnątrz i suszyć przez ok. 4 minuty. ①
- Uszczelnić dookoła przednie narożniki dachu. ②
- Uszczelnić środkiem uszczelniającym dookoła tylne narożniki dachu oraz połączenia zakończenie dachu – kolumny portalowe, zarówno na każdym górnym końcu kolumny, jak i na powierzchniach stykowych górnych między kolumnami narożnymi a poprzeczką portalu. ③
- Zestawy z tylną klapą górną nad windą załadowniczą uszczelnić zgodnie z opisem na rysunku. ④
- W przypadku zestawów z portalem z drzwiami żaluzjowymi lub portalem ze stali lub stali szlachetnej poprzeczka portalu musi być uszczelniona do dachu na całej szerokości.
- Jeśli zestaw montażowy posiada drzwi boczne, należy wykonać uszczelnienie w miejscu połączenia ramy drzwi bocznych z podłogą.

Uwaga: Wygładzać uszczelnienia tylko za pomocą wody, bez dodatku mydła. ⑤

Wskazówki dotyczące ram pośrednich AluTeam

Zapoznać się z instrukcją montażu dołączoną do danej ramy pośredniej AluTeam. Zalecamy bezpośredni montaż ramy pośredniej na wypoziomowanym podwoziu bez luzów i skręceń.

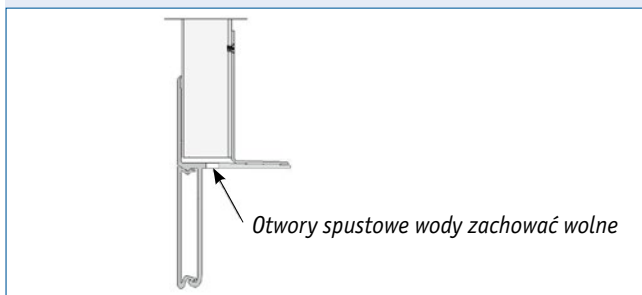
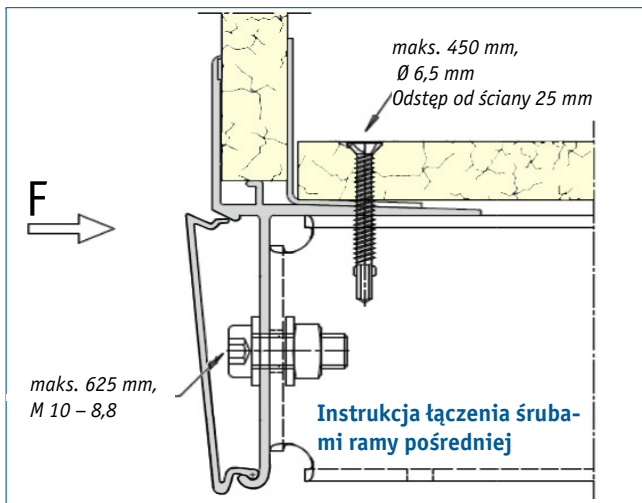
3.7 Montaż na ramie pośredniej

Uwzględnić wytyczne producenta podwozia dotyczące montażu i przebudowy, w szczególności w zakresie umiejscowienia oraz elastycznego lub sztywnego mocowania ramy pośredniej. **Siły działające na bufor zderzania umieszczone na tyle muszą być bezpiecznie odprowadzone na ramę pomocniczą lub na podwozie.** Portal i zabudowa nie są przystosowane do przyjmowania sił działających przy dokowaniu!

Przynajmniej dwa przednie mocowania między belką wzdłużną a ramą podwozia muszą być sprężynowe. W przeciwnym razie występujące podczas jazdy siły, np. podczas pokonywania zakrętów, zmiany obciążenia lub nierównomiernego obciążenia, są przenoszone na zabudowę i mogą prowadzić do pęknięć w strukturze zabudowy i ramy pośredniej.

Zasadniczo prace adaptacyjne, jak np. wiercenie wymaganych otworów, muszą być wykonane przez konstruktora pojazdu i nie stanowią powodów do reklamacji.

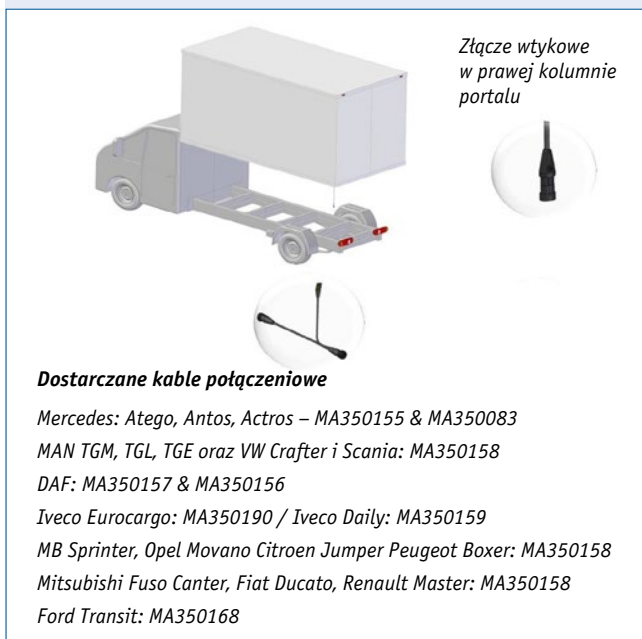




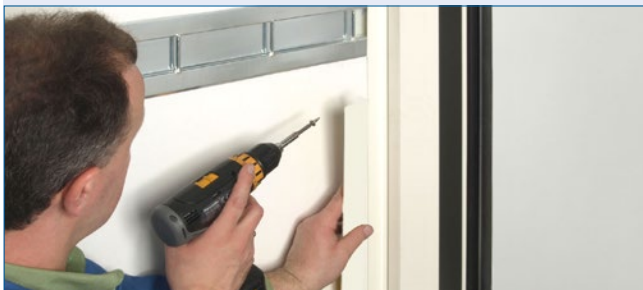
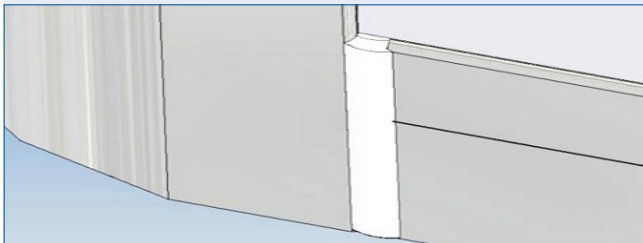
- Postawić ustawioną poziomo i bez skręceń ramę pośrednią lub podwozie na równym podłożu. W przypadku przyczep z jednym stopniem niskie podłoże musi być całkowicie równoległe do podłoża wysokiego oraz wolne od skręceń i naprężeń.
- W przypadku zabudów z wieloskrzydłowymi drzwiami bocznymi należy ewentualnie wzmocnić ramę pośrednią w okolicy drzwi bocznych oraz ok. 1 m na prawo i lewo od nich. Ewentualnie należy przeprowadzić wzmocnienie na całej długości. Za tę pracę odpowiada konstruktor pojazdu.
- W przypadku zabudów z drzwiami coupe należy ewentualnie wzmocnić ramę pośrednią w okolicy drzwi coupe ok. 1 m na prawo i lewo od nich, a w szczególności w obszarze stopnia, np. przez wzmocnienie blachą węzłową. Za tę pracę odpowiada konstruktor pojazdu.
- W przypadku bocznych drzwi przesuwanych należy koniecznie zagwarantować swobodny ruch kół pojazdu w obrębie szyny prowadzącej.
- Gotową zabudowę osadzić dźwigiem i podnośnikiem na ramie pomocniczej lub na podwoziu. Zamontowane zabudowy nie mogą być podnoszone za uchwyty dachowe. **Niebezpieczeństwo wyrwania!**
- Zamocować zabudowę na ramie pośredniej zgodnie z umieszczonym obok rysunkiem. Nieprzestrzeganie tej **instrukcji łączenia śrubami** powoduje wygaśnięcie rękojmi.

Uwaga: Otwory odprowadzające wodę kondensacyjną w profilach pasa dolnego przy BR 140-2 i BR 142-2 oraz otwory odprowadzające wodę na klapach bocznych i drzwiach bocznych muszą pozostać wolne nawet po zamontowaniu na ramie pośredniej!

4. Prace wykończeniowe



- Za wykonanie montażu płyt podłogowych odpowiada konstruktor pojazdu. Należy uwzględnić charakterystykę pęcznienia płyt w razie potrzeby zasięgnąć informacji u dostawcy płyt. **Uszczelnić podłogę aż do zabudowy!**
 - W przypadku zestawów zabudów typu „listwa za listwą” należy po montażu płyt podłogowych połączyć ponownie ze sobą śrubami dwa lub trzy dolne rzędy listew. Za prawidłowy montaż listew odpowiada konstruktor pojazdu.
 - Zamknąć boczne otwory po śrubach w tylnych komunach dostarczonymi zatyczkami.
 - Następnie w zależności od wyposażenia wyjąć z kolumny portalu przewód połączeniowy świateł pozycyjnych i połączyć go z przewodem połączeniowym danego producenta pojazdu.
 - Zatrzasnąć blendę w profilu pasa dolnego. Blendę należy ustawić na czystym (oczyszczonym) wyżłobieniu i ubić lub wcisnąć, zaczynając na górze od jednej strony. W zależności do długości zestawu jest to praca dla 2 pracowników.
- Uwaga:** W zabudowach nielakierowanych należy umieścić blendę dopiero po lakierowaniu, aby zapobiec szkodom korozyjnym.
- Po montażu blend należy wyczyścić oczyszczalnikiem pozostałą pionową szparę między pasem dolnym lub blendą a przednią lub tylną kolumną.



Uwaga: lakiery, rozpuszczalniki i pyły zagrażają zdrowiu. Należy stosować środki ochronne!

- Na koniec zabezpieczyć materiałem uszczelniającym 1K (tak jak przedstawiono na szkicu po lewej stronie)

- Ewentualnie przykręcić śrubami uchwyt wewnątrz po stronie prawej na kolumnie portalu.

- Nasze części, które są powlekane metodą ciągłą (coil coating) lub proszkowo, można z reguły lakierować standardowymi farbami cieplnymi. Aby uzyskać trwałą przyczepność, należy skontaktować się z dostawcą lakieru, w szczególności w kwestii doboru odpowiedniego gruntu.

Profile bez powłoki i profile ocynkowane należy przed lakierowaniem potraktować odpowiednim środkiem gruntującym/podkładowym. Dostarczone ostatecznie malowane części należy przetrzeć kostką ścierną i usunąć z nich kurz oraz tłuszcz. Temperatura w komorze lakierniczej nie może przekraczać 60°C.

- Przy później montowanych częściach zabudowy lub przy zmianach części montażowych AluTeam szczególnie zwracać uwagę na ochronę przed korozją. **Przed wszystkim należy wykluczyć korozję kontaktową przez różne materiały.** W innym wypadku wygasa rękojmia na lakierowanie i powłoki.
- Sprawdzić narożniki dachowe, drzwi i oświetlenie pod kątem szczelności, np. za pomocą badania wodą przy zabudowach zgodnie z normą EN 283. Sprawdzić zewnętrzne spoiny uszczelniające strumieniem wody z dyszy 1/2" (Ø 12,5 mm wewnątrz), przy ciśnieniu wynoszącym około 1 bara. Dysza musi znajdować się w odstępnie ok. 1,5 m od zabudowy. Po badaniu woda nie może przedostać się do zabudowy.
- Zmontowana zabudowa nie może być od razu obciążana. Należy pamiętać, że wytrzymałość końcowa materiału uszczelniającego (przy 20°C) jest zagwarantowana najwcześniej po 24 godzinach.

Uwaga: zabudowę można oczyścić za pomocą strumienicy parowej dopiero po 6 tygodniach. Należy koniecznie uwzględnić wskazówki w punkcie „5. Konserwacja, serwis”.

5. Konserwacja, serwis



5.1 Konserwacja

W celu konserwacji zabudowy należy regularnie sprawdzać wszystkie śruby, przynajmniej raz do roku, pod kątem prawidłowego zamocowania. Należy sprawdzać zalecany moment obrotowy.

- Zamki i cylindry zamykające podlegają konserwacji. Należy je ewentualnie usprawniać przez smarowanie. Zamarznięte zamki w wyniku braku konserwacji nie są powodem do reklamacji.
- Podczas czyszczenia zabudowy strumienicą parową (najwcześniej po 6 tygodniach) zachować minimalny odstęp od dyszy wynoszący 300 mm. Temperatura wody nie może przekroczyć 60°C, a ciśnienie robocze 100 barów. Maksymalna wartość pH środków czyszczących: 4–10. Natychmiast wypłukać wszystko wystarczającą ilością czystej wody. Usuwać rdzę nalotową na częściach ze stali szlachetnej (także na częściach portalu) za pomocą standardowych środków do czyszczenia stali szlachetnej stosowanych w gospodarstwie domowym.
- Wszystkie uszczelnienia potraktować po czyszczeniu środkiem do pielęgnacji gumy.

5.2 Serwis

W przypadku pytań dotyczących montażu należy się zwrócić do naszego **działu obsługi klienta**:

Tel.: +49 (0)521-41 73 11-30, e-mail: m.wismueller@aluteam.de

Aby uzyskać informacje o **częściach zamiennych**, należy skontaktować się z właściwym przedstawicielem handlowym lub zadzwonić pod następujący numer: **+49 (0)521 - 41 73 11 - 10**.

Wiadomości e-mail można przysyłać na adres: info@aluteam.de

6. Utylizacja wysłużonych zabudów lub elementów









- Z **metalowych warstw powierzchniowych** można usunąć rdzeń z pianki i podobnie jak profile aluminiowe oddać do utylizacji w skupie złomu. To samo dotyczy elementów portalu ze stali i/lub stali szlachetnej.
- Rdzeń z **pianki PUR** można utylizować w zakładzie termicznego przetwarzania odpadów, gdzie zostanie on spalony bez obciążania środowiska. **Sklejkę, podobnie jak płyty wiórowe, można spalać w piecach opalanych drewnem o minimalnej** znamionowej mocy cieplnej wynoszącej 50 kW. Spalanie sklejkę podlega znacznie surowszym wartościom granicznym tlenku węgla niż spalanie litego drewna. Wspomniane wartości mogą być z reguły przestrzegane jedynie w spalarniach zasilanych automatycznie. Należy przy tym zapobiegać emisji nieprzyjemnych zapachów spowodowanych dodatkami amonu do spoiw.
- **TWS** muszą zostać przetworzone przez podmiot zajmujący się recyklingiem i są wykorzystywane jako paliwo zastępcze. Numer AVV 070213 dotyczy odzysku energii w cementowni.
- Informacje o utylizacji **pianki przez zakopanie w ziemi** zawiera instrukcja informacyjna Niemieckiej Organizacji Branżowej dot. pianki z polistyrenu ekstrudowanego (FPX), Odenwaldring 68, 64380 Rossdorf (<https://xps-spezialdaemmstoff.de/wp-content/uploads/XPS-mit-halogenfreien-Treibmitteln-1.pdf>)
- **Stwardniałe kleje i uszczelniacze** wyrzucać do odpadów resztkowych. **Pozostałości rozpuszczalników** muszą być utylizowane jako odpady niebezpieczne w odpowiednim przedsiębiorstwie utylizacyjnym. Szczegółowe karty danych technicznych są dostępne u producenta.

7. Zakres dostawy



Zastrzegamy możliwość wprowadzenia zmian związanych z postacią, wyposażeniem i techniką zakresu dostawy.

Zakres dostawy zestawu BR14x-2 obejmuje:

- o element ściany czołowej
 - o 2x zestawy montażowe ścian bocznych, prawej i lewej, z zamontowanymi słupami tylnymi, ew. z zamontowanymi drzwiami
 - o podzespół dachowy ze zintegrowaną poprzeczką portalu wraz z węzłami portalu oraz wstępnie zamontowanymi narożnikami dachowymi
 - o opcjonalnie portal tylny ze stali np. w zestawach montażowych z portalem drzwi żaluzjowych
 - o w przypadku zestawów z windami ładowniczymi: tylną kłapę górną ze sprężyną gazową i śrubami montażowymi MD100058 oraz, w zależności od wersji kłapy, materiał do bocznego mocowania kłapy 
 - o w zależności od wyposażenia dolną poprzeczkę portalu
 - o śrubę elementów M 6 x 21 Tx30 samoblokującą, nr art. AluTeam: MD100224 
 - o wkręt z łbem stożkowym płaskim M 10 x 30 ocynkowany, nr artykułu AluTeam: MD10026 – połączenie słupków aluminiowych z dachem 
 - o śruby M 12 x 45, MD 100307 do łączenia słupów aluminiowych z poprzeczką portalu dolnego 
 - o zatyczki do otworów złącz śrubowych w słupach portalu 
 - o uchwyt MA 200152 z samowiercącymi śrubami mocującymi MD100202 
 - o środek uszczelniający i klejący 1K, adhezyjny środek czyszczący
 - o ew. przewód połączeniowy do podwozia samochodu ciężarowego zgodnie z zamówieniem (*patrz schemat połączeń*)
 - o jeżeli dostawa obejmuje drzwi boczne (jako element ściany bocznej) opcjonalną listwę deszczową wraz z materiałem montażowym nad drzwiami
 - o ręczniki papierowe
 - o naklejki z numerem zabudowy
 - o *opcjonalnie* naklejkę „Geprüfte Ladungssicherung” (Sprawdzone zabezpieczenie przed obciążeniem)
- Uwaga:** *naklejka jest ważna tylko z certyfikatem wydanym przez AluTeam*
- o instrukcję montażu